

نیشانه‌کانی رۆژی دوایی

[کردی - کوردی - kurdish]

حاجی ئومید چرۆستانی

پیداچونه‌وهی: پشتیوان ساییر عه‌زیز

2013 - 1434

IslamHouse.com

أشراط الساعة

« باللغة الكردية »

أوميد عمر علي

مراجعة: بهشتيوان صابر عزيز

2013 - 1434

IslamHouse.com

نیشانه‌کانی رۆژی دوایی

سوپاس بۆ خوای گه‌وره و میهره‌بان، وه درود و سه‌لات و سه‌لام له‌سه‌ر محمد المصطفی و ئال و به‌یت و یار و یاه‌ورانی هه‌تا هه‌تایه‌.

پیناسه‌ی نیشانه‌کانی رۆژی دوایی :

(الاشراط) کۆی ووشه‌ی (شرط) له مه‌به‌ست پێی نیشانه‌یه‌، ووتراره‌، نیشانه‌ی شتیك مه‌به‌ست پێی سه‌ره‌تاكه‌یه‌تی .

له (لسان العرب) یشدا هاتوووه : به‌هه‌ردوو ماناكه‌ی سه‌ره‌وه هاتوووه، چونكه نیشانه‌ی هه‌ر شتیك سه‌ره‌تاكه‌یه‌تی .

مه‌به‌ست له ووشه‌ی (الساعة) : به به‌شیک یان چه‌ند به‌شیک له‌كات ده‌وترییت، وه بۆ لیكدانه‌وه‌ی رۆژی قیامه‌تیش

به‌كارهاتوووه، وه‌ك خوای گه‌وره فه‌رمووویه‌تی : ﴿ وَعِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ

وَالِيهِ تُرْجَعُونَ ﴾ [سورة الزخرف آية : ٨٥] واته : هه‌ر خوای گه‌وره

زانایه به‌رۆژی قیامه‌ت كه كه‌ی دییت، ووشه‌ی (الساعة) یش به‌ناوبانگترین ناوه له‌ناو ناوه‌کانی رۆژی قیامه‌تدا، به‌گۆیره‌ی

والساعة كهاتين، وضم السبابة والوسطى» [صحيح البخاري برقم (٦٥٠٤)،
 وصحيح مسلم برقم (٢٩٥١)] واته : من ورؤژى دوايى وهك ئەم
 دووانه واين، ههر دوو په نجهى شاهيدى وناوه پراستى خسته پال
 يهك. (واته به ئەندازهى نزيكى ئەم دوو په نجهيه هاتنى من و
 رپوژى دوايش له يه كه وه نزيكن).

يه كيكي تر له نيشانه دووره كان : برينيه له لهت بوونى مانگ
 ههروهك خواى گهوره هه والى پيداوه، وه فه رمويه تى : ﴿
 اقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَأَنْشَقَّ الْقَمَرُ﴾ [سورة القمر آية : ١] واته : روژى
 قيامهت نزيك بوته وه و مانگيش لهت بوو .

يه كيكي تر له نيشانه دووره كان : ده رچوونى ئاگريكه له خاكي
 حيجازه وه، به شيويهك گهردى ووشتره كان له بوصرای شامه وه
 رپووناك ده كاته وه، وهك بوخارى وموسليم رپوايه تيان كردو وه،
 له فه رموده يه كي ئەبوهوريره وه (خواى لى رازى بيت) ئەويش له
 پيغه مبه ره وه (صلى الله عليه وسلم) كه فه رمويه تى : « لا تقوم
 الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى »]

البخاري الفتن (٦٧٠١)، مسلم الفتن وأشراف الساعة
(٢٩٠٢) [واته : رۆژى دوايى نايهت ههتاوهكو ئاگرىك لهخاكى
حيجازهوه دهرنهچييت وگهردى ووشترهكان له بوسرا پووناك
نهكاتوه .

ئهم ئاگرهيش وهك پيغه مبهر (صلى الله عليه وسلم) ههوالى
پيدا بوو، له سه ره تاى مانگى (جمادى الآخرة) سالى شهش سهه
وپه نجا وچواري كوچى، له رۆژه لاتی شارى مه دينه ي
پيغه مبه ره وه (صلى الله عليه وسلم) دهرچوو، به هوئى ئه مه يشه وه
چه ند دۆل وشيوئى مه دينه پر بوون له ئاگر، وخه لكى زۆر ترسيان
لى نيشت، ههر له م كاته دا خه لكى شام وشارى بوسرا به هوئى
پووناكى ئهم ئاگره وه گهردى ووشتره كانيان بينى، هه روهك
ئهوئى پيغه مبهر (صلى الله عليه وسلم) هه والى پيدا بوو .

به شى دووم : نيشانه مام ناوه نده كان :

ئهو نيشانان هيه كه هه نديكيان دهر كه وتون و پروياندا وه، له گه ل
ئهو هيشدا هيشتا ته واو نه بوون و كو تاييان پي نه هاتوو، به لكو
به رده وام زياد ده كه ن و زۆر زۆر ييشن .

لهوانه‌یش : که‌نیزه‌ک گه‌وره‌که‌ی خو‌ی لی ده‌بیّت، به‌و مانایه
 ئه‌و منالّه‌ی که له‌و که‌نیزه‌که له‌دایک ده‌بیّت، ئه‌بیّت به‌سه‌ید
 وگه‌وره‌ی، وه‌ که‌سانی رپوت و پی‌په‌تی وشوانی په‌ز ده‌بن
 به‌خاوه‌نی کو‌شکی به‌رز به‌رز و پی‌شبرکی‌ی پی‌ ده‌که‌ن له‌گه‌ل
 یه‌کتر و شانازی و فه‌خری پی‌وه ده‌که‌ن، هه‌روه‌ک له فه‌رمووده
 به‌ناوبانگه‌که‌ی جو‌بره‌ئیلدا هاتووه، که پی‌شتر و له‌به‌شی یه‌که‌می
 ئه‌م کتیبه‌ باسمانکرد، که تییدا هاتووه : «... قال فأخبرني عن الساعة ؟
 قال: ما المسئول عنها بأعلم من السائل. قال: فأخبرني عن أماراتها، قال: أن تلد
 الأمة ربتها، وأن ترى الحفاة العراة العالة رعاء الشاء يتطاولون في البنيان » [
 صحیح مسلم برقم (٨)] واته : جو‌بره‌ئیل به پی‌غه‌مبه‌ری (صلی
 الله علیه وسلم) فه‌رموو : هه‌والم بدهرئ له‌باره‌ی هاتنی رپوژی
 دواییه‌وه، ئه‌ویش فه‌رمووی : ئه‌و که‌سه‌ی که پرسیار لی
 ده‌که‌یت شاره‌زا وزانتره نییه له‌و که‌سه‌ی که پرسیار ده‌کات،
 جو‌بره‌ئیل فه‌رمووی : هه‌والم بدهرئ له‌باره‌ی نیشانه‌کانیه‌وه،
 پی‌غه‌مبه‌ریش (صلی الله علیه وسلم) فه‌رمووی : که‌نیزه‌ک
 گه‌وره‌که‌ی خو‌ی لی ده‌بیّت، (به‌و مانایه ئه‌و منالّه‌ی که له‌و

که نیزه که له دایک ده بیټ، ئه بیټ به سهید وگوره ی دایکه که ی،
وه که سانی رووت و پئی په تی وشوانی په زه کان دهن به خواوه نی
کوڅکی بهرز بهرز و پیشبرکیی پئی ده که ن له گه ل به کتر و شانازی
وفه خری پیوه ده که ن ..

یه کیکی تر له نیشانه کانی ده رکه وتنی کو مه لیک که سی دروژنه
که ژماره یان سی که س ده بیټ هر هه موویان بانگه شه ی
پیغه مبه رایه تی ده که ن، هه روه ک ئه بو هورهیره (خوای لی رازی
بیټ) ئه گیریټه وه که پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم)
ده فه رمویټ : « لا تقوم الساعة حتی یبعث دجالون کذابون قریبا من ثلاثین
کلهم یزعم أنه رسول الله » [رواه البخاری برقم (۳۶۰۹)] واته : روژی
دوایی نایه ت هه تاوه کو کو مه لیک ده جال که سی دورزن
ده رنه که ون نزیکه ی سی که سی ک دهن هر هه موویان بانگه شه ی
ئوه ده که ن که پیغه مبه رن .

له سونه نی ئه بو دوا و تیرموذی له فه رمووده یه کی ئه وبانه وه
پړوایه تیان کردووه، ئه ویش له پیغه مبه روه (صلی الله علیه
وسلم) که فه رموویه تی : « وانه سیکون فی امتی ثلاثون کذابون کلهم یزعم

أنه نبي، وأنا خاتم النبيين لا نبي بعدي» [سنن أبي داود برقم (٤٢٥٢)،
 و سنن الترمذي برقم (٢٢١٩)، وقال الترمذي: " هذا حديث حسن
 صحيح "] واته : له مه ودوا له ئوممه ته كهى منداسى كهسى درؤزن
 دین هه رهه موویان بانگه شهى ئه وه ده كهن كه پیغه مبه ر بن،
 ئه وه یش بزائن من كوتا پیغه مبه رم و پاش من ئیتر پیغه مبه ر
 نایه ت .

یه کیکی دیکه له نیشانه مامناوه نده کان : بریتیه له كه م
 بوونه وهى وورده ووردهى ئاوى پووبارى فورات ودهر كه وتنى
 شاخیکی ئالتونى، كه خه لکی له سه ر ئه و ئالتونه ده بیّت
 به شه ریان وده جه نگن له سه رى، له م باره یه شه وه ئه بوهوره بیره
 (خوای لى رازى بیّت) له پیغه مبه ره وه (صلى الله عليه وسلم)
 فه رمووده یه كه ده گپړیته وه كه فه رموویه تى : « لا تقوم الساعة حتى
 یحسر الفرات عن جبل من ذهب یقتل الناس علیه، فیقتل من كل مائة تسعة
 تسعون ویقول كل رجل منهم لعلي أكون أنا الذي أنجو » [رواه مسلم في
 الصحيح برقم (٢٨٩٤)، وبنحوه البخاري برقم (٧١١٩) وأحمد في
 المسند ٢ / ٢٦١] واته : رپژى دواى نایه ت هه تاوه كو رپوبارى

فورات وورده وورده کهم ده بیته وه وشاخیکی ئالتونی تییدا
 دهرده که ویت، خه لکی له سه ر ئه و ئالتونه ده بیت به شه پریان
 وده جهنگن له سه ری، له هه موو سه د که سیك که ده چن بو ئه و
 ئالتونه نه وه دونویان یه کتری له سه ر ده کوژن، هه رکه سیکیش که
 ده چیت بو ئه وئ ده لئی به لکو ئه و که سه ی رزگاری ده بیت من بم .
 به لام ئه وه نده هه یه ئه م نیشانه تائیستا نه هاتوو ته دی .

به شی سیهه م : نیشنه گه وره کانی رۆژی دوایی :

ئه و نیشانه ن که ئه گه ر ده رکه وتن خیرا به دوایاندا رۆژی
 دوایی دیت، ئه وانیش ده نیشانه ن و هیشتا هیچیان
 دهرنه که وتون، ئیمامی موسلیم له سه حیحه که ییدا ریوایه تی
 کردوو، له فه رموو ده یه کی حوذه یفه ی کوری ئوسه یده وه که
 ووتویه تی : « اطلع النبي (صلى الله عليه وسلم) علينا ونحن نتذاكر، فقال: ما
 تذاكرون؟ قالوا: نذكر الساعة. قال: إنها لن تقوم حتى تروا قبلها عشر آيات: فذكر
 الدخان والدجال، والدابة، وطلوع الشمس من مغربها، ونزول عيسى ابن
 مريم (عليه السلام) ويأجوج ومأجوج، وثلاثة خسوف: خسف بالمشرق وخسف

بالمغرب وخسف بجزيرة العرب، وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس إلى

محرهم»

[صحیح مسلم برقم (۲۹۰۱)] واته : پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) لامان دهرکهوت له کاتی کدا ئیمه سه رگه رمی باس وخواست بووین، پیغمبر (صلی الله علیه وسلم) پیی فهرموین : ئه وه باس وخواستی چی ئه کهن؟ ووتمان : باس وخواست له پوژی دواپی ئه کهین، ئه ویش فهرمووی : پوژی دواپی نایهت هه تاوه کو پیش هاتنی ده نیشانه ده بینن، ئه مجا باسی دووکه ل، وده جال، وئاره له که، وه له هاتنی پوژ له پوژ ئاواوه، ودا به زینی عیسا یکوری مه ریه م (سه لامی خوی لی بیت)، ویه نجوج ومه نجوج، وسی پوچوون، پوچونیک له پوژ هه لات هه وه، و پوچونیک له پوژ ئاواوه، وپوچونیک له دوورگهی عه ره به وه، وه کوتا نیشانه یش له مانه ئاگریکه له یه مه نه وه دهرده چیت، خه لکی به ره و جیگای کو بونه وه یان دهرده کرین ..

لهههندیك فهرموودهی تردا باسی مههدی یان کردووه، لهگهّل
پوخانی کهعبه، وبهرزبوونهوهی قورئان لهزهوی، لهمهودوا باسی
ئهو فهرموودانه دهکهین کهلهم بارهیهوه هاتوون .

ئهوهیش زوربهی لیکوّلهرهوهانی ئههلی عیلمی لهسهره ئهوهیه
ئهو ده نیشانه گهورهیهی رۆژی دواپی، بریتین له سی نیشانه
لهگهّل ئهو نیشانانهی که لهفهرموودهکهی حوزهیفهی کوری
ئوسهیدا باسکراوه، جگه لهئهو نیشانهی که باس لهسی
رۆچوونهکه دهکات، ههرچهند ئهه سی رۆچوونهی زهوی بیگومان
له نیشانه گهورهکانی رۆژی دواپین، وهک لهفهرموودهکهدا
هاتوون، بهلام لهپیش ده نیشانه گهورهکهدا پروودهدهن، ئهوهیشی
تهواو بهلگهیه لهسهر ئهه مه مهسئهلهیه، پیاویهتیکی تری
حوزهیفهی کوری ئوسهیده که موسلیم تهخریجی کردووه وئهو سی
رۆچوونهی پیش خستوو بهسهر نیشانهکانی تردا، وهک پیغمبهر
(صلی الله علیه وسلم) فهرموویهتی : « إن الساعة لا تكون حتى
تكون عشر آيات خسف بالشرق وخسف بالمغرب وخسف في جزيرة العرب
والدخان والدجال.....» [صحيح مسلم برقم (٢٩٠١) واته : رۆژی دواپی

نایەت، هەتاو و دە نیشاھ هەیە نەییەنەدی، رۆچوونیک لە
 رۆژھەڵات و رۆچوونیک لە رۆژئاواو، و رۆچوونیک لە دوورگە
 عەرەبەو، لەگەڵ دوکەل، و دەجال ... هەتا کۆتای فەرموودە
 هەموو نیشانەکانی تر باس دەکات، قورطیبش دەلیت : یەكەم
 نیشانەیهك بەپیی ئەم رپوایەتە هەرسێ رۆچوونەکەیه کە
 رپوودەدەن، کە هەندیکیان لەسەردەمی پیغەمبەر (صلی اللہ
 علیہ وسلم) دا رپوویان داو، هەرۆک (ابن وهب) باسی کردوو .
 بەیارمەتی خۆی گەرە بەووردی باس لەو (دە) نیشانەیه
 دەکەین کە پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) لەفەرموودەکەدا
 باسی لێو کردوون :

نیشانە یەكەم : هاتن و دەرچوونی مەهدی : ئەم مەهدیه کەسیکە
 لەئەهل و بەیتی پیغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) و لەنەوہی
 حەسەنی کوری عەلیە (خوایان لئ رزای بیّت)، کاتیک دیت کە
 دۆنیا پر دەبیّت لە زۆلم و ستەم لەهەموو لایەکەو، بەلام ئەو
 دیت و سەرجم ئەو زۆلم و ستەمانە ناھیللیت و دۆنیا پر دەکات لە
 ئاسودە و عەدل و دادپەرۆری، ناوی خۆی و باوکی وەک ناوی

پیغهمبهر (صلی الله علیه وسلم) و باوکیه تی، وهک ئه وهی أبو داود و تیروموزی له فه رمووده یه کی عبد الله ی کوری مه سعود (خوای لی پاز بیت) هوه ریوایه تیان کردووه، که پیغهمبهر (صلی الله علیه وسلم) ده فرمویت :

« لا تذهب الدنيا حتى يملك العرب رجل من أهل بيتي يواطئ اسمه اسمي واسم أبيه اسم أبي، يملأ الأرض عدلاً وقسطاً كما ملئت جوراً وظلماً » [سنن أبي داود ٤ / ٣٠٦ برقم (٤٢٨٢)، واللفظ له، وسنن الترمذي ٤ / ٥٠٥ برقم (٢٢٣٠)، وقال الترمذي حديث حسن صحيح] واته : دونیا کوئای نایهت، هه تا وه کو عه ره ب ده بنه خاوه نی پیاویک له ئه هل و به ی تی من، ناوی وهک ناوی من وایه، و ناوی باوکیشی وهک ناوی باو کم وایه، سه رزه وی پر ده کات له عه دل و داد په روه ری، پاش ئه وهی که پر بووه له زولم وسته م .

نیشانه ی دووهم : ده رکه و ننی مه سیحی ده جال : ئه م ده جاله پیاویکه له نه وهی ئاده مه وله کوئای دونیادا ده رده که ویت، خه لکیکی زور تووشی خراپه و خراپه کاری ده بن به هوئی ئه وه و هه لیان ده خه له تینیت و له سه ر ریگی راست لایان ده دات، خوای

گه وره هه نديک شتی له پراډه به رډه ری توانای مروقی ده داتئ
وله سهر دهستی پرووده دات، ئەم ده جاله بانگه شهی
په روه رډگاریه تی ده کات، به لام ئەم بانگه شه په روو پوچه ی
باوه رډاران پښی هه لئاخه له تین، شایانی باسه ده چپته هه موو کون
وقوش بنیکی دونیا مه ککه ومه دینه نه بیټ، به هه شت و دۆزه خی
له گه ل خوی پښیه، دۆزه خه که ی به هه شته و به هه شته که یشی
دۆزه خه، ئەمه ی که باسمان کرد فه رمووده سه حیه کان به لگه ن
له سهری، ئەویش ئەو فه رمووده یه ی عبد الله ی کورپی عه مری
کورپی عاصه (خوایان لی رازی بیټ) له پښغه مبه ره وه (صلی الله
علیه وسلم) ئەگیر پښته وه و ئیمامی موسلیم له سه حیه که یدا
پښویه تی کردووه، که پښغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم)
ده فه رمویټ : « يخرج الدجال في أمّتي فيمكث أربعين لا أدري أربعين يوما أو
أربعين شهرا أو أربعين عاما فيبعث الله عيسى ابن مريم كأنه عروة بن مسعود فيطلبه
فيهلكه الحديث » [صحیح مسلم برقم (۲۹۴۰)] واته : له ناو
ئومه ته که مدا ده جال ډه رډه که ویت، وچل پوژ ده مینیتته وه، نازانم
چل پوژه یان چل مانگه یان چل ساله، خوای گه وره عیاسی کورپی

مهريه م ده نيڙيت، وهك عروهى كورپى مهسعود وايه، كارهكانى بهتال دهكاتهوه وپاشانيش لهناوى دهبات.

لهصهحيى بوخارى وموسليميشدا هاتووه، كه عبد الله ي كورپى عومهر (خويان لى رزاي بيٽ) ئەئيت : « قام رسول الله (صلى الله عليه وسلم) في الناس فأثني على الله بما هو أهله ثم ذكر الدجال فقال: إني أنذركموه وما من نبي إلا قد أنذره قومه لقد أنذره نوح قومه ولكن سأقول لكم فيه قولاً لم يقله نبي لقومه تعلمون أنه أعور، وأن الله ليس بأعور » [صحيح البخاري برقم (٣٠٥٧) ، وصحيح مسلم برقم (١٦٩) ، واللفظ للبخاري] واته :
پيغهمبهه (صلى الله عليه وسلم) لهناو خهلكدا ههستايهوه وبهوشيوهيه شايسته بيٽ سوپاس وستايشى خواى گهورهى كرد، پاشان باسى دهجالى كرد، فهرمووى : من لهدهجال ئاگادارتان دهكهمهوه دهتانتريسيئم لىي، وه هيچ پيغهمبهريك نههاتووه ئيلا گهلهكهى ئاگاداركردهتهوه لهمهترسى دهجال، نوح گهلهكهى لهمهترسى دهجال ئاگاداركردهوه، بهلام من شتيكتان پي دهليم كههيچ پيغهمبهريك نهيوتهوه بهگهلهكهى، ئايا دهزانن كه دهجال يهكچاوه، وه خواى گهوره يهكچاوه نيبه « پيغهمبهه (صلى الله

عليه وسلم) ئەمەى بۆيە فەرموو، چونكە دەجال بانگەشەى
 خوايەتى دەكات وەك ئاماژەمان پيڧدا، بۆ ئەوەيشى كەس برواى
 پي ئەكات كە خوايە، فەرمووى ئەو يەكچاوى ھەيە و خواى
 گەورە يەكچاوى نيبە « .

نیشانەى سيبەم : دابەزىنى عيساى كورپى مەريىم (سەلامى خواى لى
 بىت) لەئاسمانەو ە بۆ سەر زەوى، فەرمانروايىيەكى دادپەرەرانە
 دەكات و چاخ تىك و پىك دەشكىنىت، و بەراز دەكوژىت، و دەجالىش
 لەناو دەبات، ھەرەك دەقەكانى قورئان و سوننەت باسيان لەمە
 كرددو، بەنسبەت قورئانەو خواى گەورە فەرموويەتى : ﴿ **وَإِنَّهُ**
لَعَلَّمِ لِلسَّاعَةِ ﴾ [سورة الزخرف آية : ٦١] واتە : دابەزىنى عيسا بۆ
 سەر زەوى لەئاسمانەو نیشانەيەكە بۆ زانىنى ھاتنى رۆژى
 دوايى .

زۆربەى رافەكارانى قورئان ئەم ئايەتە دەكەن بەبەلگە لەسەر
 دابەزىنى عيساى (سەلامى خواى لى بىت) بۆ سەر زەوى، وەك
 ئەو ەى لە ابن عباسەو ە نقلكراو، ئىمامى ئەحمەد

لهمه سنه ده كه یدا له ابن عباسه وه (خوایان لئ رازی بیّت)
 رپوایه تی کردووه، كه له ته فسیری ئهم ئایه ته دا فه رموویه تی:
 «مه به ست لیی دابه زین وده ركه وتنی عیسی کورپی مه ریمه پیش
 هاتنی رۆژی دوایی» [المسند : ۱ / ۳۱۸].

جگه له مه یش کۆمه لیک فه رمووده ی سه حیح باسیان له
 دابه زینی عیسی کورپی مه ریمه (سه لامی خوایان لئ بیّت)
 له ئاسمانه وه بو سه ر زهوی کردووه، له سه حیحی بوخاری
 وموسلیمدا رپوایه ت کراوه، كه ئه بوهوره یره (خوای لئ رازی بیّت)
 ئه گێرپیته وه كه پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) فه رموویه تی:
 «والذي نفسي بيده ليوشكن أن ينزل فيكم ابن مريم حكما عدلا فيكسر
 الصليب ويقتل الخنزير، ويضع الجزية ويفيض المال حتى لا يقبله أحد، حتى تكون
 السجدة الواحدة خيرا من الدنيا وما فيها» [صحيح البخاري برقم (۲۲۲۲)،
 وصحيح مسلم برقم (۱۵۵)، واللفظ لمسلم] واته : سویند بیّت به و
 كه سه ی گیانی منی به ده سه ته، زۆر نزیکه کورپه كه ی مه ریمه
 له ناوتاندا دابه زیّت، وحوکم به عدل وداپه روه ری بکات، وخاچ
 تیک وپیک ده شکینیت، وبه راز ده کوزیت، وجزیه و سه رانه یش

لهسەر ئههلی کتاب دادهنیت، ومالّ وسامانیکی زوریش
 بلاودهکاتهوه، بهشیویهک ئهوهنده مالّ وسامان زور دهبیت
 دهیدهن بهههرکهسیک نایانهویت و وهری ناگریت، لهو روزهدا
 سوژده بردنیک بوّ خوی گهوره لهههموو دونیا و ئهوهیشی
 لهدونیا دا ههیه باشتروخیتره .

نیشانهی چوارهم : دهرکهوتن ودهرچوونی یهئجوج ومهئجوج،
 ئهمانهیش خهککیکی زور وزه بهندن، و دهلین لهنهوهی (یافت) ی
 کوری نوحن (سهلامی خوی لی بیت) دهقهکانی وقورئان
 وسوننهتیش بهلگهن لهسەر دهرچوون و دهرکهوتنی ئهم
 کۆمهلهیه، وهک خوی گهوره لهقورئاندا فهرموویهتی : ﴿

حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ * وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا

هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا ﴿ [سورة الأنبياء آية : ٩٦ ، ٩٧] واته

: ههتا ئهوکاتهی بهربهستهکهی (ذو القرنین) لهسەر دوو تیرهی
 یاجوج و ماجوج دهکریتهوه (که ئهمهش یهکیکه له نیشانهکانی
 نزیک بوونهوهی کۆتای دنیا) و ئهوانه ئهوکاته له ههموو کون و
 کهلینیکهوه به لیشاو پهیدا دهبن و زور دهبن * وه (هاتنی

قیامت) و به‌لینى راست نزيك بوته‌وه، جا له‌ناكاودا چاوى
ئه‌وانه‌ی بى بپروا بوون ئه‌بله‌ق و زه‌ق ده‌بیّت.

له‌سوونه‌تیشدا بوخارى و موسليم ئهم فه‌رمووده‌یه‌یان
پروایه‌تکر دووه : عن زينب بنت جحش رضي الله عنها أن رسول الله (صلي
الله عليه وسلم) دخل عليها يوما فزعا يقول : « لا إله إلا الله ويل للعرب من شرق
د اقدر فتح من ردم بأجوج ومأجوج مثل هذه " وحلق بأصبعه الإبهام والتي تليها » [
صحيح البخاري برقم (٣٣٤٦) ، وصحيح مسلم برقم (٢٨٨٠)] واته
: زه‌ينه‌بى كچى جه‌ش(خوای لى رزای بیّت) ده‌گی‌رپه‌ته‌وه كه
په‌غه‌مبه‌ر (صلی الله عليه وسلم) پوژيکیان چوو په ژووره‌وه
بو‌لای به‌ترسیکه‌وه فه‌رمووی : لا إله إلا الله، وای بو عه‌ره‌ب له‌و
شه‌ر و خراپه‌یه‌ی كه نزيك بووه‌ته‌وه، له‌و پيگه‌رى كه له‌به‌رده‌م
یه‌ئجوج و مه‌ئجوجدا بوو هینده‌ی ئئه‌مه‌ی لى كرايه‌وه، له‌و
كاتهدا به‌په‌نجه‌گه‌وره‌ی به‌رانه‌ی له‌گه‌ل په‌نجه‌كه‌ی تری دوایی
هه‌لقه‌یه‌كى دروست كرد فه‌رمووده‌كه .

نیشانه‌ی پینجه‌م : پو‌وخاندنى كه‌عبه و بردنى هه‌رچى خشلی
هه‌یه، له‌سه‌ر ده‌ستى (ذي السويقتين) له‌حه‌به‌شه، هه‌روه‌ك

فهرمووده‌ی صحیح باسی کردووه، بوخاری وموسلیم
 لهفهرمووده‌یه‌کی ئەبوهوره‌یره‌وه (خوای لئ رازی بیټ)
 ږیوایه‌تیاں کردووه، که پیغه‌مبەر (صلی الله علیه وسلم)
 فهرموویه‌تی: «یحرب الکعبة ذو السویقتین من الحبشة» [صحیح البخاری
 برقم (۱۵۹۱)، و صحیح مسلم برقم (۲۹۰۹)] واته: ذو السویقتین
 که خه‌لکی حه‌به‌شه‌یه که عبه ده‌روخینیت، ئیما می ئەحمه‌دیش
 له‌مه‌سنه‌ده‌که‌ی خویدا، به‌سه‌نه‌دیکی صحیح له عبد الهی کوری
 عه‌مره‌وه (خوای لئ رازی بیټ) ږیوایه‌تی کردووه، که
 له‌پیغه‌مبهری (صلی الله علیه وسلم) بیستووه، که فهرموویه‌تی
 : «یحرب الکعبة ذو السویقتین من الحبشة، ویسلبها حلیها ویجردها من کسوتها،
 ولکأنی أنظر إلیه أصریح أفیدع یضرب علیها بمسحاته ومعو له» [المسند : ۲ /
 ۲۲۰] واته: ذو السویقتین که خه‌لکی حه‌به‌شه‌یه که عبه
 ده‌روخینیت، هه‌رچی خشل وزیروزیووشی هه‌یه ده‌بیات،
 په‌رده‌که‌یشی لئ داده‌مالیت، وهک ئەوه وایه ئا ئیستا سه‌یری
 بکه‌م، که‌چه‌لئکی بچکۆله‌ی گۆجی ده‌ست لاره، به زه‌نگن
 وپاچه‌که‌ی به‌رده‌بیته که عبه وده‌ږووخینیت .

نیشانه‌ی شه‌شهم : دووکه‌ل، بلاووبونوه‌ی دوکه‌لیکی گه‌وره‌یه له‌ئاسماندا، که‌هه‌موو خه‌لکی ده‌گریته‌وه ودايانده‌پۆشیته، له‌م

باره‌یه‌شه‌وه، قورئانی پیرۆز فه‌رموویه‌تی : ﴿ فَارْتَقِبْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ

بِدُخَانٍ مُّبِينٍ * يَغْشَى النَّاسَ هَذَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴾ [سورة الدخان آية : ۱۰ ،

۱۱] واته : چاوه‌پێی رۆژێک بکه که دوکه‌لیکی ئاشکرا به‌ری ئاسمان ده‌گریته. * هه‌موو خه‌لکی داده‌گریته، بۆیه به‌ ترسه‌وه ده‌لێن : ئه‌مه سزاو ئازاریکی به‌.

ئه‌وه‌یشی له‌سوننه‌تا به‌لگه‌ بیته له‌سه‌ر ئه‌م نیشانه‌یه‌ی رۆژی دوايي، ئه‌و فه‌رمووده‌یه‌ی حوذه‌یفه‌ی کورپی ئوسه‌ید (خوای لی رازی بیته) که پێشتر باسمانکرد، که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم) فه‌رموویه‌تی : « إن الساعة لا تكون حتى تكون عشر آيات خسف

بالمشرق وخسف بالمغرب وخسف في جزيرة العرب والدخان والدجال، والدابة.....» [

صحیح مسلم برقم (۲۹۰۱)] واته : رۆژی دوايي نایه‌ت، هه‌تاوه‌و ده‌ نیشاه هه‌یه نه‌یه‌نه‌دی، رۆچوونیک له‌ رۆژه‌لات و رۆچوونیک له‌ رۆژئاواوه، و رۆچوونیک له‌ دوورگه‌ی عه‌ره‌به‌وه، له‌گه‌ل دوکه‌ل،

وده جال، وئاژهل، و... هه تاكۆتای فهرمووده كه هه موو نیشانه كانی
تر باس ده كات .

نیشانهی چهوتهم : بهرز كردنه وهی قورئان لهزه وهیه وه بو ئاسمان،
به شیوه یهك هیچ ئایه تیکی له سه ر دیپری كتیبه كان و ناو سینگی
ئه و كه سانه ش قورئانیان له بهر بووه نامینیت و بهرز ده كریتته وه،
بان ماجه و حاكم له فهرمووده یه کی حوزیه فه وه پریوایه تیان
كردووه، كه پیغه مبه ر (صلی الله علیه وسلم) ده فه رمویت : «
یدرس الإسلام كما یدرس وشي الثوب حتی لا یدری ما صیام ولا صلاة ولا نسك،
ولیسری علی كتاب الله (عزوجل) فی لیله فلا یبقی فی الأرض منه آیه » [سنن
ابن ماجه ۲ / ۱۳۴۴ ، برقم (۴۰۴۹) ، والمستدرک للحاکم ۴ / ۴۷۳
وقال : صحیح علی شرط مسلم ووافقہ الذهبي] واته : وورده
وورده ئیسلام كه م ده كات وكال ده بیته وه، وهك جلو به رگ چۆن
پهنگ و نه خشی سه ری كال ده بیته وه نامینیت، هه تا وه كو وای لی
دیته كه نازانریت پوژوو نویت و چه ج چیه، له شه ویکدا كتیبه كه ی
خودا (قورئانی پیروژ) بهرز ده بیته وه بو ئاسمان به شیوه یهك سه ر
زهوی یهك ئایه تی تییدا نامینیت .

نیشانەى ههشتهم : هه‌لهاتنى خۆر له‌خۆرئاواوه ، ده‌قه‌کانى قورئان و سوننه‌تیش به‌لگه‌ن له‌سه‌ر ڤوودانى ئەم نیشانه‌یه، وهه‌ك خواى گه‌وره فه‌رموو‌یه‌تى :

﴿ يَأْتِي بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ

فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا قُلِ انتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴾ [سورة الأنعام آية : ١٥٨]

واته: ئەو ڤۆژه كه هیندیكى نیشانه‌کانى ڤه‌روه‌ردگارت دین و سه‌ره‌له‌ده‌ن، ئیتر هه‌ر كه سیك به‌رله‌وه باوه‌ڤى نه‌هینابى و، ئەو ڤۆژه باوه‌ڤ بهینى، هیچ قازانجیكى لایناکات، یان ببیه‌وى له‌وماوه‌یه‌دا چا‌که‌یه‌ك به‌ده‌ست بهینى، هه‌میسان بیسوود ده‌بیت، كه‌وابوو به‌رله‌و ڤۆژه باوه‌ڤ بهین و، کاریكى باشیش وه ده‌ست بخه‌ن بو‌خۆتان .

كۆمه‌لیك له‌پرا‌قه‌كاران و موفه‌سیره‌كان ده‌لین : مه‌به‌ست له :

بَعْضُ آيَاتِ رَبِّكَ) هه‌لهاتنى خۆر له‌خۆرئاواوه، طه‌به‌ریش پاش

ئهو‌ه‌ى ڤاى زانایان باس ده‌كات له‌ته‌فسیر ئایه‌ته‌كه‌دا، ده‌لیت :

به‌هیزترین ڤا و بو‌چوون له‌م باریه‌وه ئەو ڤایه‌یه كه پی‌غه‌مبه‌ر)

صلی اللہ علیہ وسلم) باسی کردووه، ئه ویش ئه وهیه که
فهرموویه تی : کاتیئک که خۆر له خۆرئاواوه هه لّدیت .

بوخاری و مسلمیمیش له فهرمووده یه کی ئه بوهوره بیره وه (خوای لی
پازی بیّت) ریوایه تیان کردووه، که پیغه مبه ر (صلی اللہ علیہ
وسلم) فهرموویه تی : « لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها فإذا
طلعت فرأها الناس آمنوا أجمعون فذاك حين لا ينفع نفسًا إيمانها لم تكن آمنت من
قبل أو كسبت في إيمانها خيرًا » [صحیح البخاری برقم (۴۶۳۶) ، و صحیح
مسلم برقم (۱۵۷)] واته : رۆژی دوایی نایه ت هه تاوه کو خۆر
ئاخۆرئاواوه هه لّنه یه ت، جا کاتیئک له خۆرئاواوه هه لّه ات،
وخه لکی به چاوی خۆیان بینیان، هه موویان باوه رده هینن، به لام
ئهو رۆژهدا ئیتر باوه ر له که سیئک وه ر ناگی ریّت که پیشت ر باوه ری
نه هی نا بیّت، یان خی ری له باوه ر که ی نه بین ی بیّت .

نیشانه ی نۆیه م : ده رچوونی ئازه له که یان گیانداره که : ئه م
ئازه له یش گیاندار و دروستکراویکی گه وره یه، ده لین گوایه :
شه ست بالّ در یژه، وزۆر زل و تووکنیشه، وه ووتر اویشه که
له شیوه یدا زۆر جیاوازه له گیاندارانی تر له چه ند ئازه لکی تر

دهكات، قورئان وسوننه تيش به لگهن لهسه ر ده رچوون و
 ده ركه وتنى ئهم نيشانه گه وره يه ي پيش هاتنى ر ژوى دوايى،
 خواى گه وره ييش له م باره يه وه فه رموويه تى : ﴿ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ

أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴾ [سورة

النمل آية : ٨٢] واته : كاتيک بريارى به رپابوونى (قيامه ت درا،
 يا خود نزيك بووه)، زينده وه ريک له زهوى ده رده هيئينين بويان كه
 قسه يان بو ده كات كه : به راستى زوربه ي خه لكى باوه رپان به
 ثابيه ت و فه رمانه كانى ئيمه نه بووه .

ئيمامى موسليم له ئه بوهوره يره وه (خواى لى رازى بيت)
 رپوايه تى كر دووه، كه پيغه مبه ر (صلى الله عليه وسلم)
 فه رموويه تى : « ثلاث إذا خرجن لا ينفع نفساً إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو

كسبت في إيمانها خيراً، طلوع الشمس من مغربها والدجال ودابة الأرض » [

صحيح مسلم برقم (١٥٨)] واته : سى نيشانه هه ن ئه گه ر
 ده ركه وتن، ئه و كه سه ي له وه و پيش باوه رى نه هيى نابيت يان خيرى
 له باوه ركه ي نه بينيبيت، ، باوه رهيى نانه كه ي له ور ژه دا سوودى

نابیت بۆی، هه‌لهاتنی خۆر له‌خۆرئاواوه، هاتنی ده‌جال
وگیانداره‌که‌ی زه‌وی .

ئیمامی ئەحمەد له ئەبوئومامه‌وه (خوای لئی رازی بیټ)
ته‌خریجی کردووه، که پیغه‌مبه‌ر (صلی الله علیه وسلم)
فه‌رموو‌یه‌تی : «تخرج الدابة فتسم الناس على خراطيمهم ثم يغمرون فيكم حتى
يشترى الرجل البعير فيقول من اشترته فيقول: من أحد المخطمين» [المسند : ٥

/ ٢٦٨] واته : گیانداره‌که‌ی ده‌رده‌چیت، خه‌لکی به‌لوتیاندا
ده‌ناسرپینه‌وه، (موسلمانان به‌نیشانه‌یه‌ک وبیباوه‌ری به
نیشانه‌یه‌ک له‌روومه‌تیاندا) ئەمجا له‌ناوتاندا زۆر ده‌بن، تاوا‌ی لئی
دیت که‌سیک ووشتریک ده‌کرپیت، پیی ده‌لین : له‌کیت کرپوه؟
ئه‌لټ : له‌یه‌کټک له‌و لووت دریزانه .
{ هه‌یثمی وغه‌یری ئه‌ویش له‌فه‌رمووده‌ناسان سه‌نه‌دی ئه‌م
فه‌رمووده‌یان به‌سه‌ندیکی سه‌حیح داناوه } .

نیشانه‌ی ده‌یه‌م : ده‌رچوونی ئاگریکی گه‌وره، که‌له‌عه‌ده‌نه‌وه
ده‌رده‌چیت خه‌لکی به‌ری ده‌که‌ون بو شوینی کو‌بوونه‌وه‌یان،
ئه‌مه‌ش کو‌تا نیشانه‌یه‌ له‌نیشانه‌ گه‌وره‌کان، سوننه‌تیش به‌لگه‌یه

لهسەر ڤوودانی ئەم نیشانهیە، هەر وەك لهو فەرموودەییە كە
 حوزەیفەى كورپى ئوسەید (خوای لى رازى بیّت) ڤیواپەتى كردوو،
 وپیشتریش ئامازەمان پێدا، كە پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم)
 فەرموویەتى : « **وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس إلى
 محشرهم** » [صحیح مسلم برقم (٢٩٠١)] واتە : كۆتا نیشانهیش
 ئاگرێكە لە یەمەنەو دەردەچێت و خەلكى دەكەونە ڤى بۆ شوپىنى
 كۆبوونەوهیان .

ئەم نیشانانەى كە باسمان كردن گەورەترین نیشانەكانى ڤۆژى
 دواییین، جا ئەگەر هاتنەدى ئەوا بەئیزن و مۆلەتى خوای گەورە
 قیامت هەلدەسێت ، وە باس لەو هیش كراوە ئەم نیشانانە وەك
 دەنكە مووروى ملوانكەیهك چۆن لەهۆنینهوهیدا یەك بەدوای
 یەكدا دین، ئەگەر (پەتى ئەو ملوانكەیه بچرا) یەكێکیان
 بەربویەوه ئەوا ئەوانى تریش بەدوایدا دین، ئەم نیشانەیش وەك
 ئەو دەنكە مووروانە بەدوای یەكدا دین، طەبەرانی لە كتیبى
 (اللاوسط) دا ڤیواپەتى كردوو لە ئەبوهورەیرهوه (خوای لى رازى
 بیّت) كە پێغەمبەر (صلی اللہ علیہ وسلم) فەرموویەتى : « **خروج**

الآيات بعضها على إثر بعض، يتتابعن كما تتابع الخرز في النظام » [المعجم
الوسيط : ١٤٨ / ٥ ، برقم (٤٢٨٣)] واته : دهر كهوتن ودهر چوونی
نیشانه (گه وره کانی پوژی دوايي) يهك له دواى يهك ديئن، وهك
چوئن مووروى ملوانه كه يهك له هوئنينه وهيدا به دواى يهكدا ديئن .
وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم